

# HOFFEN



SUSZARKA DO PAZNOKCI Z LAMPĄ UV | NAIL DRYER WITH UV LAMP  
MODEL: TB-1439A

INSTRUKCJA OBSŁUGI | INSTRUCTION MANUAL



SUSZARKA DO PAZNOKCI Z LAMPĄ UV  
MODEL: TB-1439A



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Kolory mogą się nieznacznie różnić od produktu przedstawionego na ilustracjach.

SPIS TREŚCI

<b>1. WPROWADZENIE</b> .....	3
<b>2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA</b> .....	3
<b>3. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA</b> .....	3
<b>4. INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA</b> .....	3
<b>5. OPIS PRODUKTU</b> .....	6
<b>6. INSTRUKCJA CZYSZCZENIA I PRZECHOWYWANIA</b> .....	6
<b>7. UŻYTKOWANIE</b> .....	6
<b>8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW</b> .....	8
<b>9. DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z NORMAMI EUROPEJSKIMI</b> .....	8
<b>10. UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU</b> .....	8
<b>11. GWARANCJA</b> .....	9
<b>12. WYJAŚNIENIE SYMBOLI</b> .....	9
<b>13. WYPRODUKOWANO DLA</b> .....	10

## 1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybór produktu Hoffen. Wierzymy, że jego użytkowanie będzie dla Państwa przyjemnością. Proszę uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem korzystania z produktu, a w szczególności z instrukcją bezpiecznego użytkowania. Prosimy zachować tę instrukcję obsługi, aby móc korzystać z niej w czasie użytkowania produktu.



## 2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model: TB-1439A  
Nr partii: 182/22  
Typ baterii: 3 x AAA 1,5 V<sup>-</sup>  
(baterie znajdują się w zestawie)

Moc: 4,5 V<sup>-</sup>/1,7 W  
Wymiary: 147 x 103 x 62 mm  
Materiał: plastik, ABS, PP  
Waga netto: 136 g

## 3. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy wszystkie wymienione elementy znajdują się w opakowaniu. Po rozpakowaniu urządzenia należy sprawdzić, czy działa ono poprawnie.

	
1 x urządzenie	1 x instrukcja obsługi

## 4. INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi przed rozpoczęciem użytkowania. Podczas obsługi należy ściśle przestrzegać poleceń zawartych w niniejszej instrukcji.

Proszę zachować opakowanie oraz instrukcję obsługi, gdyż zawiera ważne informacje. Instrukcja jest dostępna również w wersji elektronicznej pod adresem poczty elektronicznej: [info@joinco.com.pl](mailto:info@joinco.com.pl)



### OSTRZEŻENIE!

Nie należy zbyt długo patrzeć na włączone diody LED urządzenia. Światło LED może powodować uszkodzenia lub podrażnienia oczu. Nie wolno patrzeć na źródło światła przy pomocy jakichkolwiek przyrządów optycznych, które ogniskują promienie świetlne.



## OSTRZEŻENIA!

- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i powyżej oraz przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości urządzenia, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Urządzenie nie jest zabawką. Należy zwracać uwagę na dzieci, by nie bawiły się urządzeniem.
- Przed użyciem produktu prosimy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.
- Zachowaj instrukcję oraz, jeśli to możliwe, opakowanie, gdyż zawierają ważne informacje, z których można korzystać w czasie użytkowania produktu.
- Przed pierwszym użyciem: wyjmij produkt z plastikowej formy zabezpieczającej i zutylizuj ją.
- Chronić przed dostaniem się wody i innych płynów do środka urządzenia.
- Nie używaj i nie naprawiaj urządzenia, jeśli uległo ono uszkodzeniu. Wszelkie nieautoryzowane naprawy spowodują utratę gwarancji.
- Nie używaj i nie przechowuj urządzenia w warunkach wysokiej wilgotności.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, ognia lub materiałów łatwopalnych.
- Nie używaj i nie przechowuj urządzenia w warunkach wysokiej temperatury lub bezpośredniego działania promieni słonecznych.

- Produkt nie posiada żadnej części, która mogłaby być naprawiona przez użytkownika. Wszelkie nieautoryzowane naprawy spowodują utratę gwarancji.
- Należy chronić urządzenie przed wstrząsami i uderzeniami.
- Produkt wyłącznie do użytku prywatnego i zgodnie z przeznaczeniem.
- Suszarka do paznokci jest produktem delikatnym, używaj jej ostrożnie i przechowuj bezpiecznie.
- Nie używaj suszarki, jeśli jest połamana lub rozbita.
- W celu uniknięcia skaleczeń, nie używaj urządzenia uszkodzonego lub niekompletnego.

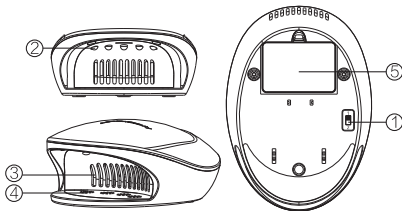
### **OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA BATERII!**

- W celu zapewnienia odpowiednich środków bezpieczeństwa i warunków działania baterii:
- Rekomendowane jest użycie baterii alkalicznych.
- Nie wolno łączyć ze sobą baterii różnego typu (alkalicznych i cynkowo-węglowych), ani baterii zużytych z nowymi, nie wolno też łączyć baterii zwykłych z bateriami nadającymi się do wielokrotnego ładowania.
- Baterie przeznaczone do ładowania (akumulatorki) mogą być ładowane tylko przez osobę dorosłą.
- Baterie przeznaczone do ładowania powinny zostać usunięte z produktu przed ładowaniem.
- Należy upewnić się, że baterie włożone są zgodnie z biegunowością pokazaną w komorze baterii.
- Należy usunąć baterie z produktu w przypadku nieużywania produktu przez dłuższy okres.
- Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Wyładowane baterie należy niezwłocznie usunąć z produktu.

- Nie należy wyrzucać zużytych baterii do ognia.
- Instalacja i wymiana baterii powinna być wykonana przez osobę dorosłą.
- Baterie nieprzeznaczone do ładowania nie powinny być ładowane.
- Zacisków zasilania nie należy zwierać.
- Nie wyrzucaj zużytych baterii do kosza na śmieci. Zużyte baterie oddaj do właściwego punktu zbiórki i odzysku.

## 5. OPIS PRODUKTU

1. Przełącznik trybu
2. Świetlówki UV
3. Otwory wentylacyjne suszarki
4. Panel aktywacyjny
5. Pokrywa baterii



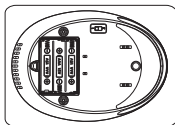
Rysunek 1

## 6. INSTRUKCJA CZYSZCZENIA I PRZECHOWYWANIA

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
3. Urządzenie czyść suchą, miękką szmatką lub szmatką zwilżoną wodą.
4. Nigdy nie używaj na urządzeniu środków smarnych, detergentów, środków polerskich ani oczyszczaczy powietrza.

## 7. UŻYTKOWANIE

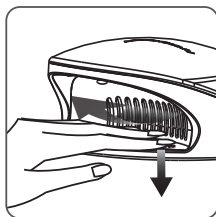
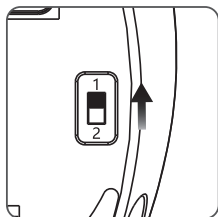
W celu zapewnienia prawidłowego działania urządzenia przed użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję.



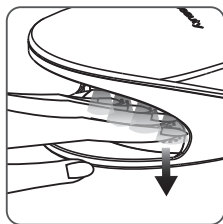
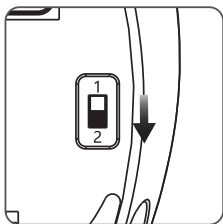
Rysunek 2

Zdejmij pokrywę baterii i umieść trzy baterie AAA zgodnie z oznaczeniami w komorze baterii (rysunek 2) (baterie znajdują się w zestawie).

1. Wybierz tryb: ustaw przełącznik trybu w pozycji „1”, aby włączyć tryb suszenia wentylatorem (rysunek 3), przeznaczony do osuszania zwykłego lakieru do paznokci. Ustaw przełącznik trybu w pozycji „2”, aby włączyć tryb lampy UV (rysunek 4), przeznaczony do osuszania lakieru żelowego.
2. Umieść palce na powierzchni panelu aktywacyjnego i lekko naciśnij, aby uruchomić wybrany tryb.
3. Zdejmij palce z powierzchni panelu aktywacyjnego, aby wyłączyć urządzenie po użyciu.



Rysunek 3



Rysunek 4

## 8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli w trakcie użytkowania zostaną wykryte jakiegokolwiek nieprawidłowości w pracy urządzenia, należy zapoznać się z poniższą tabelą w celu rozpoznania przyczyny i rozwiązania danego problemu.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Baterie są prawie rozładowane lub rozładowały się.	Wymień baterie zgodnie z instrukcją obsługi.
Światłówki UV nie działają.	Baterie są rozładowane.	Wymień baterie zgodnie z instrukcją.
	Światłówki UV są uszkodzone.	Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą detalicznym (aby zapobiec wypadkom, nie podejmuj prób samodzielnego demontażu urządzenia).
Inne problemy.		Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą detalicznym.

Uwaga: Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo mimo zastosowania powyższych rozwiązań, nie należy z niego dłużej korzystać i trzeba skontaktować się z lokalnym sprzedawcą detalicznym.

## 9. DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z NORMAMI EUROPEJSKIMI

Niniejsze urządzenie odpowiada wymaganiom dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej EMC (2014/30/UE) i niskonapięciowej LVD (2014/35/UE), dlatego został na nie naniesiony znak CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności z normami europejskimi.



## 10. UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU



Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania surowców wtórnych – zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia. Baterie zawierają substancje szkodliwe dla środowiska. Należy przekazać je do oficjalnego punktu zbiórki odpadów, aby chronić środowisko.



## 11. GWARANCJA

Aby dokonać reklamacji, należy dostarczyć zakupiony produkt do Punktu Obsługi Klienta w dowolnym sklepie sieci Biedronka. Pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu, prosimy kierować na poniższy adres e-mail: [info@joinco.com.pl](mailto:info@joinco.com.pl)

1. Gwarant niniejszego produktu udziela 36 miesięcy gwarancji od daty zakupu. W przypadku wykrycia wady, urządzenie należy zareklamować w miejscu zakupu.
2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna właściwość urządzenia.
3. Uprawniony z gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamowania sprzętu wraz z dowodem zakupu (paragon, faktura). Należy także wskazać dokładny opis wady urządzenia.
4. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne, które nie powstały z winy producenta lub dystrybutora.
5. Gwarancją nie są objęte produkty, w których dokonano prób naprawy, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
6. Gwarancją nie są objęte są podzespoły ulegające naturalnemu zużyciu podczas eksploatacji.
7. Przy składaniu reklamacji należy dostarczyć kompletne urządzenie w celu ułatwienia weryfikacji usterki.
8. Serwis naprawczy doloży wszelkich starań, aby dokonać naprawy w terminie 21 dni. Termin ten może ulec przedłużeniu do 1 miesiąca w przypadku zaistnienia potrzeby zakupu części zapasowych, którymi nie dysponuje aktualnie punkt naprawczy.
9. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku (Dz.U.2014.121).
10. Zasięg ochrony gwarancyjnej obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz produkty zakupione wyłącznie w sieci sklepów Biedronka.

## 12. WYJAŚNIENIE SYMBOLI



Symbol oznacza, że w opakowaniu znajduje się instrukcja obsługi, z którą należy się zapoznać przed rozpoczęciem użytkowania.



Znak towarowy „Zielony Punkt” umieszczony na opakowaniu oznacza, że importer wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie krajowego systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych zgodnie z zasadami wynikającymi z przepisów prawa polskiego i Unii Europejskiej w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych.



Elementy opakowania należy wyrzucić do odpowiednich kontenerów.



Oznaczenie kontenera, do którego powinno być wyrzucone opakowanie (folia) – plastik/metal.



Oznaczenie kontenera, do którego powinno być wyrzucone opakowanie – papier.



Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Polskie prawo zabrania pod karą grzywny łączenia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wraz z innymi odpadami. Można zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, jakie mogłyby wynikać z niewłaściwego postępowania z odpadami powstałymi ze zużytego sprzętu elektrycznego, jeśli produkt zostanie zutyliizowany w należyty sposób.



Zużyte, całkowicie rozładowane baterie i akumulatory muszą być wyrzucane do specjalnie oznakowanych pojemników, oddawane do punktów przyjmowania odpadów specjalnych lub sprzedawcom sprzętu elektrycznego.

### 13. WYPRODUKOWANO DLA

Joinco Polska sp. z o.o.  
ul. Cybernetyki 9  
02-677 Warszawa, Polska  
[www.joinco.pt](http://www.joinco.pt)  
Wyprodukowano w ChRL  
Nr partii: 182/22





NAIL DRYER WITH UV LAMP  
MODEL: TB-1439A



INSTRUCTION MANUAL

Actual specification and colours may slightly differ from those in the images.

CONTENTS

<b>1. INTRODUCTION</b> .....	13
<b>2. TECHNICAL SPECIFICATION</b> .....	13
<b>3. CONTENTS</b> .....	13
<b>4. SAFE USE DIRECTIONS</b> .....	13
<b>5. PRODUCT SPECIFICATION</b> .....	15
<b>6. CLEANING AND STORAGE DIRECTIONS</b> .....	16
<b>7. USE</b> .....	16
<b>8. TROUBLESHOOTING</b> .....	17
<b>9. DECLARATION OF CONFORMITY WITH EUROPEAN STANDARDS</b> .....	17
<b>10. WASTE EQUIPMENT UTILISATION</b> .....	18
<b>11. WARRANTY</b> .....	18
<b>12. SYMBOLS</b> .....	19
<b>13. MADE FOR</b> .....	19

## 1. INTRODUCTION

Thank you for choosing a Hoffen product. We are certain that you will enjoy it. Please read this instruction manual before using the product, specifically the safe use directions. Please save this instruction manual for future reference.

## 2. TECHNICAL SPECIFICATION



Model: TB-1439A  
Batch number: 182/22

Battery type: 3 x AAA 1.5 V=  
(batteries included)

Power: 4.5 V= / 1.7 W  
Size: 147 x 103 x 62 mm  
Material: plastic, ABS, PP  
Net weight: 136 g

## 3. CONTENTS

After unpacking, make sure that none of the listed elements are missing and check the device for proper operating order.

	
1 x device	1 x instruction manual

## 4. SAFE USE DIRECTIONS

Please read the instruction manual carefully before first use. Always follow the recommendations of the instruction manual when using the device. It is recommended to keep the packaging and instruction manual for future reference. The instruction manual is also available in electronic format at [info@joinco.com.pl](mailto:info@joinco.com.pl)



### WARNING!

Do not stare into active LED lamps of the device. The LED light may damage or irritate your eyes. Do not look at the source of light through any optical devices focusing light rays.



### WARNINGS!

- Keep the device out of the reach of children.
- The device can be used by children aged 8 and over and people with physical, mental, or sensory restrictions or without the re-

quired knowledge and experience in scope of the device as long as they are supervised or have been instructed in scope of using the device in a safe manner and according to the instruction manual and understand the potential hazards. The device is not a toy. Make sure children do not play with it.

- Please read this instruction manual before using the product.
- Keep the instruction manual and – if possible – the packaging as they contain important information for reference in use of the product.
- Before first use: remove the protective foil from the product and utilise it.
- Protect the product from penetration of water and other liquids.
- Do not use or try to repair a damaged device. All unauthorised repair attempts shall void the warranty.
- Do not use or store the device in conditions of high humidity.
- Do not place the device in proximity of sources of heat or flammable materials.
- Do not use or store the device in conditions of high temperature or under direct sunrays.
- The product does not have any parts, which could be repaired by the user. All unauthorised repair attempts shall void the warranty.
- Protect the device from shock and collisions.
- The product is designed for personal use and only as intended.
- The nail dryer is a fragile product. Use it with caution and store it in a safe place.
- Do not use the dryer when it is broken or cracked.
- To avoid cuts, do not use a damaged or incomplete device.

## **BATTERY SAFETY PRECAUTIONS!**

In order to ensure appropriately safe battery use conditions:

1. Alkaline batteries are recommended.

2. Do not combine new and used batteries. Do not combine different types of batteries (alkaline, carbon zinc). Do not combine regular and rechargeable batteries.
3. Rechargeable batteries can be charged by adults only.
4. Rechargeable batteries should be removed from the product before charging.
5. Always make sure that the batteries are inserted according to terminal markings inside the battery compartment.
6. Always remove batteries from the product when you will not be using it for an extensive time.
7. Keep batteries out of the reach of children.
8. Remove depleted batteries from the device immediately.
9. Never throw depleted batteries into fire.
10. Batteries should always be installed and changed by adults only.
11. Never charge non-rechargeable batteries.
12. Never short-circuit the powering clamps.
13. Do not dispose depleted batteries into waste baskets. Release depleted batteries to an appropriate collection and recovery point.

## 5. PRODUCT SPECIFICATION

1. Setting switch
2. UV lamps
3. Dryer ventilation ports
4. Activation panel
5. Battery lid

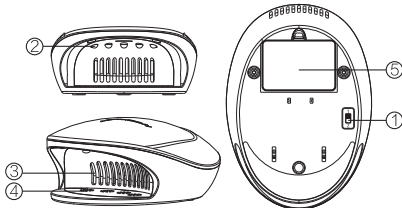


Figure 1

## 6. CLEANING AND STORAGE DIRECTIONS

1. Before cleaning, make sure that the device is off.
2. Do not submerge the device in water.
3. Clean the device with a dry and soft cloth or damp cloth.
4. Never subject the device to any lubricants, detergents, polishing agents, or air fresheners.

## 7. USE

In order to ensure proper operation of the device, please carefully read the instruction manual before use.

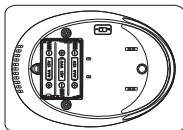


Figure 2

Remove the battery lid and place three AAA batteries inside in accordance with the markings inside the battery chamber (figure 2) (the batteries are included).

1. Select the setting: set the setting switch to position "1" to turn on the ventilator drying setting (figure 3) for drying regular nail polish. Set the setting switch to position "2" to turn on the UV lamp setting (figure 4) for drying gel nail polish.
2. Place your fingers on the surface of the activation panel and gently press to turn on the selected setting.
3. Take your fingers off the surface of the activation panel to turn off the device when finished.

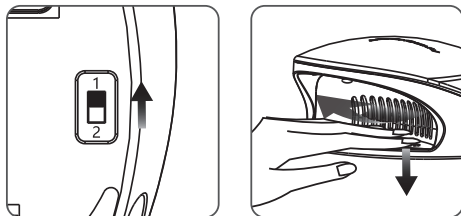


Figure 3



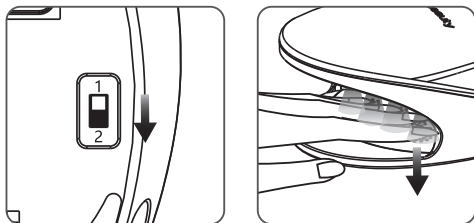


Figure 4

## 8. TROUBLESHOOTING

If the device should start to malfunction during use, please read the table presented below in order to identify the cause of and solution to the given problem.

Problem	Possible cause	Solution
Device not working.	Batteries almost depleted or depleted.	Change the batteries according to the manual.
UV lamps not working.	Depleted batteries.	Change the batteries according to the manual.
	Damaged UV lamps.	Contact your local retailer (to prevent accidents, do not attempt to disassemble the device on your own).
Other problems		Contact your local retailer.
Attention: If the device continues to malfunction despite application of the aforementioned solutions, please refrain from using it and contact your local retailer.		

## 9. DECLARATION OF CONFORMITY WITH EUROPEAN STANDARDS

This device conforms to the requirements of the Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive (2014/30/EU) and of the Low Voltage Directive (LVD – 2014/35/EU) and, as such, bears the CE marking and holds the declaration of conformity with European standards.



## 10. WASTE EQUIPMENT UTILISATION



Worn electrical devices are recyclables – they cannot be disposed together with other household waste as they may contain substances hazardous to human health and the environment. Please help us actively manage natural resources and protect the natural environment by taking the waste device to a recyclable electric waste – worn electrical device – storage point. For information on the proper way to utilise electrical and electronic equipment waste, please contact your local authorities or point of purchase. Batteries contain substances harmful to the environment. They are to be released to an official waste collection point for purposes of environment protection.

## 11. WARRANTY

In order to file a complaint, please bring the purchased product to the Customer Support Point in any Biedronka store. If you should have any questions or concerns as to the product's operation, please send them to the following e-mail address: [info@joinco.com.pl](mailto:info@joinco.com.pl)

1. The guarantor of this product provides a 36-month warranty counted from the date of the product's purchase. If a defect is identified, the appropriate complaint should be filed to the point of purchase.
2. A damaged product is a product, which fails to fulfil the functions specified in the instruction manual due to an internal property.
3. The individual authorised to exercise the guarantee is obliged to deliver the device to the Customer Support Point of the given store in order to file a complaint towards the device with proof of purchase (receipt, invoice). An exhaustive specification of the defect in question should also be included.
4. The warranty does not cover physical damage not attributable to the manufacturer or distributor.
5. The warranty does not cover products subject to repair, modification, or structural alternation attempts.
6. The warranty does not cover components subject to natural wear in use.
7. When filing a complaint, please provide the complete device in order to facilitate identification of the defect.
8. The repair shop will do everything in its power to complete the repairs within 21 days. This time may be extended to 1 month when the repair shop should need to order any replacement parts not currently in stock.
9. This warranty for the sold consumption good does not exclude, restrict, or suspend the rights of the purchaser established in the provisions on implied warranty for defective sold objects in accordance with the regulations of the Civil Code dated 23 April 1964 (Journal of Laws 2014.121).
10. The warranty protection covers the territory of Poland and products purchased at the Biedronka store chain only

## 12. SYMBOLS



This symbol means that the product comes with an instruction manual, which should be read before use.



When the "Green Dot" symbol appears on packaging, it signifies that the importer has made a financial contribution towards development and operation of the national packaging recovery and recycling system in accordance with the standards resulting from the laws of Poland and the European Union on packaging and packaging waste.



Packaging elements are to be disposed into appropriate containers.



Designation of the container to dispose the packaging (foil) – plastic/metal.



Designation of the container to dispose the packaging – paper.



This symbol means that the product cannot be disposed together with other household waste. The law of Poland prohibits combination of used electrical and electronic equipment with other waste under the penalty of a fine. If you utilise the product properly, you can prevent the potential negative effects on the natural environment and human health, which would result from improper handling of electrical and electronic equipment waste.



Used and completely discharged batteries should be placed in designated containers, taken to special waste collection points, or taken to an electrical supplies vendor.

## 13. MADE FOR

Joinco Polska sp. z o.o.  
ul. Cybernetyki 9  
02-677 Warsaw, Poland  
www.joinco.pt  
Made in China  
Batch number: 182/22

HOFFEN